



Neighbours



Financé par  
l'Union européenne

# Manuel destiné aux animateurs

BETH SHALOM  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

Beth Hillel Roma  
Comunità ebraica progressiva



EUROPEAN UNION  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION

HIAS  
Europe

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Unna K.d.ö.R.

אור חדש  
Or Chadash  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

KEREN OR





**Visite scolaire organisée dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins) à Amsterdam, debout devant l'Aron Hakodesh**

## Remerciements

Nous tenons à remercier ici tous ceux qui, entre 2022 et 2023, ont contribué à la réalisation de ce manuel. En premier lieu, Anne-Maria Van Hilst qui, avec diligence, a permis que le programme Neighbours puisse être documenté et prendre la forme du document que vous êtes sur le point de découvrir.

Le contenu conceptuel de ce manuel a été développé par Chantal Suissa - Runne et Yair Van der Wieken qui ont travaillé avec Anne-Maria pendant les mois de novembre et décembre 2022.

Nos remerciements vont également aux partenaires du projet Neighbours qui ont eu la gentillesse de nous aider à réviser les traductions de ce manuel.

**Allemand:** Sonja Guentner, Dr. Ruth Zeifert & Charlotte Geva

**Néerlandais:** Anne-Maria van Hilst

**Français:** Pascale Charhon, Galith Cohen

**Anglais:** Benjamin Eaton et Hadassah Sumner

Nous remercions tout particulièrement Pascale Charhon et Nicci Mowszowski de HIAS Europe qui ont mis en œuvre les efforts de coordination nécessaires afin que ce manuel soit finalisé et devienne réalité.

Nos remerciements vont enfin à l'excellent travail de conception graphique de JQ&ROS Visual Communications.

### 2023



Financé par l'Union européenne. Il convient néanmoins de préciser que les points de vue et opinions exprimés dans le présent document n'engagent que les auteurs et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'Union européenne ou de la Commission européenne. Aussi, l'Union européenne et la Commission européenne se dérogent de toute responsabilité quant aux dits points de vue et opinions.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Contenu principal du programme « Neighbours » (Voisins)</b>	<b>6</b>
2.1.	Contexte	7
2.2.	Lignes directrices	8
2.3.	Objectif	10
2.4.	Méthodes	11
<b>3</b>	<b>Partie pratique</b>	<b>16</b>
3.1.	Avant la visite	17
3.2.	Pendant les visites	18
3.3.	Introduction (5 min)	19
3.4.	Début (15 min)	20
3.5.	Milieu (45 min)	21
3.6.	Conclusion (20 min)	22
<b>4</b>	<b>Connaissances préalables/connaissances de base</b>	<b>23</b>
4.1.	Les 10 commandements/mitzvot	24
4.2.	<i>Shabbat</i>	24
4.3.	<i>Torah</i>	25
4.4.	<i>Talmud</i> /loi orale	25
4.5.	Nourriture juive/ <i>casher</i>	26
4.6.	(Rôle de) Dieu	27
4.7.	Judaïsme réformé	27
4.8.	Don d'organes	28
4.9.	Circoncision/ <i>Brit Milah</i>	28
4.10.	Appartenance juive	29
4.11.	Genre	29
4.12.	La sexualité/le genre dans le judaïsme en particulier	30
4.13.	Principaux objets contenus dans la synagogue	31
4.14.	Stéréotypes antisémites/théories du complot :	32
4.15.	Shoah	34
4.16.	(L'histoire de la relation avec) Israël	34
4.17.	Nombre de Juifs dans nos communautés	35
4.18.	Autres religions monothéistes	36
<b>5</b>	<b>Obstacles potentiels</b>	<b>37</b>
5.1.	Sécurité au sein d'un groupe	38
5.2.	Traiter les opinions/remarques extrêmes	38
5.3.	Refus de visiter la synagogue ou de porter une <i>kippa</i>	39
5.4.	Liberté d'expression	39
5.5.	Manque d'intérêt de la part du groupe	39
<b>6</b>	<b>Stratégie de l'UE</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Ressources</b>	<b>42</b>
7.1.	Livres	43
7.2.	Sites Web	43
7.3.	Documents de recherche et textes de l'Union européenne	46
<b>8</b>	<b>Annexes</b>	<b>47</b>
8.1.	Évaluation	48
8.2.	Outils utiles	48

Ce guide est dédié à la mémoire affectueuse de :  
Madelon Bino-Meijers r. n.  
1960 - 2023

---

# Introduction

Ce manuel a pour objet est de fournir des conseils aux animateurs du programme « Neighbours » (Voisins). Il comprend quelques informations concernant le contexte du projet ainsi que des ressources utiles. Mais il contient, surtout, une feuille de route, étape par étape, sur la façon de mener une animation de groupe au sein d'une synagogue selon le programme Neighbours (Voisins). Les chapitres 3 et 4 sont essentiels pour animer efficacement une séance du programme. Les autres chapitres vous aideront à mieux vous préparer et à approfondir vos connaissances.

Nous sommes conscients que chaque communauté est confrontée à des difficultés différentes. Ce manuel repose sur l'expérience de la synagogue libérale d'Amsterdam, mais tient compte également de celle des autres communautés. Nous accueillerons toujours les commentaires avec plaisir et il est toujours possible d'effectuer des adaptations (locales). Pour obtenir de l'aide ou des ressources supplémentaires, vous pouvez consulter les différents partenaires européens du programme Neighbours (EU<sup>1</sup>, EUPJF<sup>2</sup>, HIAS Europe<sup>3</sup>).

Nous espérons que les animateurs en charge du programme Neighbours s'appuieront sur ce manuel pour établir un merveilleux échange sur le judaïsme et la diversité.

- 1 [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en)
- 2 <https://eupj.org>
- 3 <https://hias.org/hias-eu/>

# 2

## Contenu principal du programme « Neighbours » (Voisins)



## 2.1 Contexte

La communauté juive libérale d'Amsterdam<sup>4</sup> a emménagé dans une nouvelle synagogue moderne dans la partie sud de la ville en 2011, peu après le regain de tensions entre juifs et musulmans néerlandais. Les attentats du 11 septembre ainsi que le meurtre par un musulman d'un écrivain et documentariste néerlandais critique de l'islam, Theo van Gogh, avaient polarisé le débat. La poursuite des conflits et des guerres au Moyen-Orient, en particulier entre les Israéliens et les Palestiniens, a également eu une incidence très négative.

La nouvelle synagogue était située à côté d'une école dont la majorité des élèves provenaient de milieux issus de l'immigration. Par mesure de sécurité générale, une clôture de sécurité avait déjà été installée autour la synagogue et le bâtiment ressemblait autant à une forteresse qu'à une synagogue, en raison de l'eau environnante. Les tensions avec l'école voisine étaient en augmentation, car les connaissances des élèves sur le monde juif se limitaient à ce qu'ils entendaient à travers les médias et réseaux sociaux, leurs connaissances, à la maison et parfois à l'école. La directrice de l'époque, Madelon Bino, décida que cela devait changer. La seule façon d'établir un pont entre les jeunes et la synagogue était de les inviter, mais comment procéder?

Madelon Bino fit appel à une jeune équipe au sein de la communauté, qui possédait de l'expérience dans le domaine de l'enseignement, de la formation, du théâtre, de l'art et de la pédagogie. Les membres de cette équipe étaient Yair van der Wieken, Chantal Suissa-Runne, Jair Stranders et Gita Hacham. Elle leur a demandé d'élaborer un programme attrayant, diversifié, pertinent, amusant et accueillant.

*« Une véritable rencontre entre des personnes qui s'observent pendant un moment : c'est inégalable, c'est incomparable. C'est ce que nous voulons réaliser : le plus largement possible et à tous les niveaux. »*

**Milou, animatrice principale,  
Amsterdam**



Vue de la nouvelle synagogue libérale d'Amsterdam

<sup>4</sup> <https://www.ljgamsterdam.nl>

Après de nombreuses séances de travail, le projet « Neighbours » (Voisins) est né. À l'époque, ce programme concernait littéralement nos voisins de l'école d'à côté. Nous étions loin de nous douter que nous l'étendrions à toute la ville ainsi qu'à deux autres villes. Le conseil d'administration de la synagogue était très en faveur du projet et la municipalité a décidé d'apporter un soutien financier.

L'un des points forts du programme est sa diversité. La séance est dirigée par deux personnes, ce qui garantissait deux opinions différentes sur l'identité, la culture et la religion juive. Nous sommes souvent du même avis, mais parfois nous avons des opinions différentes, tout en faisant preuve de respect, et nous les partageons. Cela encourage les élèves à se comporter de même et montre que la diversité des points de vue est positive.

*« Il est important qu'ils soient conscients de la réalité, qu'ils sachent que nous sommes tous différents. Tout d'abord, il ne s'agit pas d'une situation de conflit entre eux et nous. Même au sein de la communauté juive, il ne s'agit pas non plus d'une situation de conflit entre eux et nous. Nous sommes tous différents, nous professons notre foi de manière différente, nous réalisons tous des choses différentes. »*

**Naomi**, animatrice principale, Amsterdam



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", Bruxelles, Belgique,

## 2.2 Lignes directrices

Chaque visite dure environ une heure et demie. Ce n'est pas seulement une visite de synagogue ; c'est une immersion dans la culture, l'histoire, la religion et le mode de vie juifs. Les élèves sont accueillis à la porte de la synagogue. Nous devons briser la glace, car ils doivent tout d'abord passer les contrôles de sécurité, ce dont la plupart d'entre eux n'ont jamais fait l'expérience. Nous regardons ensuite un bref film de compilation portant sur des sujets concernant les Juifs, qu'il s'agisse

de cinéma, de tradition, de religion, de musique, etc. Certains des passages de ce film se moquent des Juifs et du judaïsme. Le contenu, parfois amusant et même insultant, aide à éliminer la tension. Nous montrons aux élèves que nous avons le sens de l'humour. Ils n'ont donc pas à marcher sur des œufs. Pour les plus jeunes, nous utilisons un film d'animation différent que nous avons produit nous-mêmes.



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", à la Synagogue Liberale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

Ensuite, les élèves reçoivent une feuille de papier vierge. Ils écrivent ou dessinent anonymement les éléments qu'ils associent avec le mot « juif ». Parfois, nous utilisons un outil en ligne tel que Jamboard<sup>5</sup> ou un quiz Kahoot<sup>6</sup> pour les séances en ligne. Nous les encourageons à être honnêtes. Les associations que les élèves effectuent sont parfois positives ou intelligentes ou reflètent leur ignorance ; elles sont assez souvent antisémites, même si ce n'est pas intentionnel. Elles nous donnent une première vision de la façon dont ce groupe particulier perçoit les Juifs et nous l'utilisons comme point de départ. Par exemple, certains accusent les Juifs d'être avarés. D'autres les accusent de terroriser les Palestiniens. Les Juifs sont également accusés d'avoir joué un rôle disproportionné dans l'esclavage colonial. D'autre part, les élèves parlent de l'holocauste, des fêtes, de l'apparence des juifs orthodoxes et des aspects religieux. Dans le cas de la plupart des élèves, il s'agit de la première fois qu'ils rencontrent une personne d'origine juive. À Amsterdam, la probabilité de rencontrer un Juif est légèrement plus

élevée que dans les autres villes ; en effet, 20 000 des 40 000 Juifs vivant aux Pays-Bas (sur 17 millions d'habitants) résident à Amsterdam et dans ses alentours.

Après cet exercice, nous menons une discussion en cercle sur leurs réflexions et d'autres sujets soulevés. La discussion peut porter sur (presque) tous les sujets ; cela dépend de l'intérêt du groupe. Parfois, la discussion est très « théorique » ; parfois il s'agit plus de partager des perceptions communes.

La discussion est suivie d'une visite à la synagogue. Pour la plupart des élèves, il s'agit de leur première visite. Nous les laissons découvrir l'environnement de la synagogue, exprimer leurs attentes et indiquer les différences/ressemblances avec leur lieu de culte.

La visite se termine par une tasse de café/thé et quelques sucreries juives traditionnelles<sup>7</sup>. Cela permet aux élèves de poser des questions finales, le plus souvent sur des sujets qu'ils craignaient d'aborder dans le groupe.

<sup>5</sup> <https://www.mural.co/>

<sup>6</sup> <https://kahoot.it>

<sup>7</sup> A remplacer par des produits juifs locaux

## 2.3 Objectif

L'objectif principal du programme « Neighbours » (Voisins) est d'améliorer la compréhension entre la communauté juive, d'autres groupes (religieux) et leurs compatriotes. Le fait de présenter la diversité existant au sein de la communauté juive montre qu'il n'existe pas une seule forme d'identité juive.

Le programme Neighbours invite des groupes d'âges différents provenant d'écoles locales et/ou de diverses organisations, telles que des clubs de sport ou des écoles de musique, à venir à la synagogue pour passer une matinée ou un après-midi d'échange. La plupart des élèves fréquentent un établissement d'enseignement secondaire et ou professionnel. L'objectif est que les jeunes de toutes les confessions et de toutes origines apprennent à se connaître de manière détendue et remettent en question les préjugés et les stéréotypes.

*« Le but du programme "Neighbours" (Voisins) est de faire découvrir ce que l'on ne connaît pas chez l'autre. Je pense que l'inconnu génère les préjugés, la discrimination, la haine, etc. En revanche, lorsque vous êtes ouvert et engagez la conversation, le dialogue, l'inconnu devient connu, ce qui permet de contribuer à l'élimination des préjugés, de la haine ou l'incompréhension dans une large mesure. »*

**Nina**, animatrice principale, Amsterdam



Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", Bruxelles, Belgique

Il existe une grande différence entre un cours en milieu scolaire et une séance du programme « Neighbours » (Voisins). Tout d'abord, notre programme repose sur la confiance et sur la création d'un espace sûr. Les élèves peuvent faire preuve d'humour, poser toutes les questions et parler de tous les sujets possibles. Les séances sont structurées, mais ne comportent pas de programme particulier. L'objectif est d'apprendre les uns des autres et d'avoir un aperçu des idées, des coutumes, des traditions, des convictions, des points de vue, des espoirs et des craintes des uns et des autres. Nous cherchons à trouver un lieu de compréhension mutuelle. Nous n'essayons pas de convaincre les élèves de nos idées ou de nos opinions ; nous les invitons plutôt à communiquer avec nous.

## 2.4 Méthodes

Le programme « Neighbours » (Voisins) a été élaboré à l'aide de différentes méthodes de communication. Le point essentiel de toutes ces méthodes est que vous devez maîtriser votre rôle d'animateur. Vous devez vous assurer de parvenir à un juste équilibre entre les sentiments et la raison. Vous êtes une personne provenant d'une communauté possédant une histoire. Certains commentaires vous toucheront plus que d'autres. Il est essentiel que vous soyez conscient et ouvert. Voici quelques exemples des méthodes que vous pouvez utiliser pendant les séances.

### 2.4.1 Communication non violente par Marshall Rosenberg

Elle repose sur les principes de la non-violence. La CNV part du principe que nous sommes tous compatissants par nature et que les stratégies violentes, qu'elles soient verbales ou physiques, sont des comportements appris enseignés et soutenus par la culture dominante.

La CNV repose également sur le principe que nous avons tous les mêmes besoins humains fondamentaux et que toutes les actions constituent une stratégie visant à répondre à un ou plusieurs de ces besoins. Les praticiens de la CNV ont constaté une plus grande sincérité au niveau de la communication, une amélioration de la compréhension et un approfondissement des liens et de la résolution des conflits<sup>8</sup>.

### 2.4.2 Écoute approfondie

L'écoute approfondie est une compétence importante permettant d'établir un lien avec une personne, de faire preuve d'empathie envers elle et de l'entendre véritablement : en particulier ce qu'elle veut dire, ce qu'elle ressent et ce dont elle a besoin. Lorsque nous écoutons de manière approfondie, nous sommes mieux en mesure d'agir, les personnes que nous écoutons se sentent valorisées et des événements positifs se produisent généralement.

Si vous voulez utiliser l'écoute approfondie, voici quelques conseils : regardez la personne dans les yeux, assimilez ce qu'elle dit, ne l'interrompez pas, posez des questions réfléchies, prenez des notes, écoutez pour apprendre et non pour flatter et restituez le contenu qu'elle a exprimé plutôt que de lui communiquer votre opinion<sup>9</sup>



*« Un jour, une fille m'a dit : "Je déteste les Juifs." Mais elle a osé le dire, très franchement. Vous pouvez ensuite discuter à ce sujet. Pour quelle raison ? Et après la séance, elle est venue nous voir et nous a dit : "Je déteste un peu moins les Juifs maintenant." »*

**Alex**, animateur principal, Amsterdam

<sup>8</sup> <https://www.cnvc.org/node/6856>

<sup>9</sup> <https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/>

### 2.4.3 « Démocratie profonde », Myrna Lewis

« La démocratie profonde » est une méthode pratique pour entamer le dialogue. Elle consiste à rechercher activement l'opinion de la minorité au sein d'un groupe et à permettre à cette minorité de participer au processus en cours. Au cours du dialogue, d'autres points de vue sont entendus, examinés et pris en compte lors du processus décisionnel. En conséquence, les décisions sont soutenues largement et le potentiel du groupe est utilisé de façon optimale. La « démocratie profonde » offre des moyens de faciliter le dialogue et la prise de décision participative, ce qui conduit à une dynamique de groupe permettant la cocreation<sup>10</sup>.

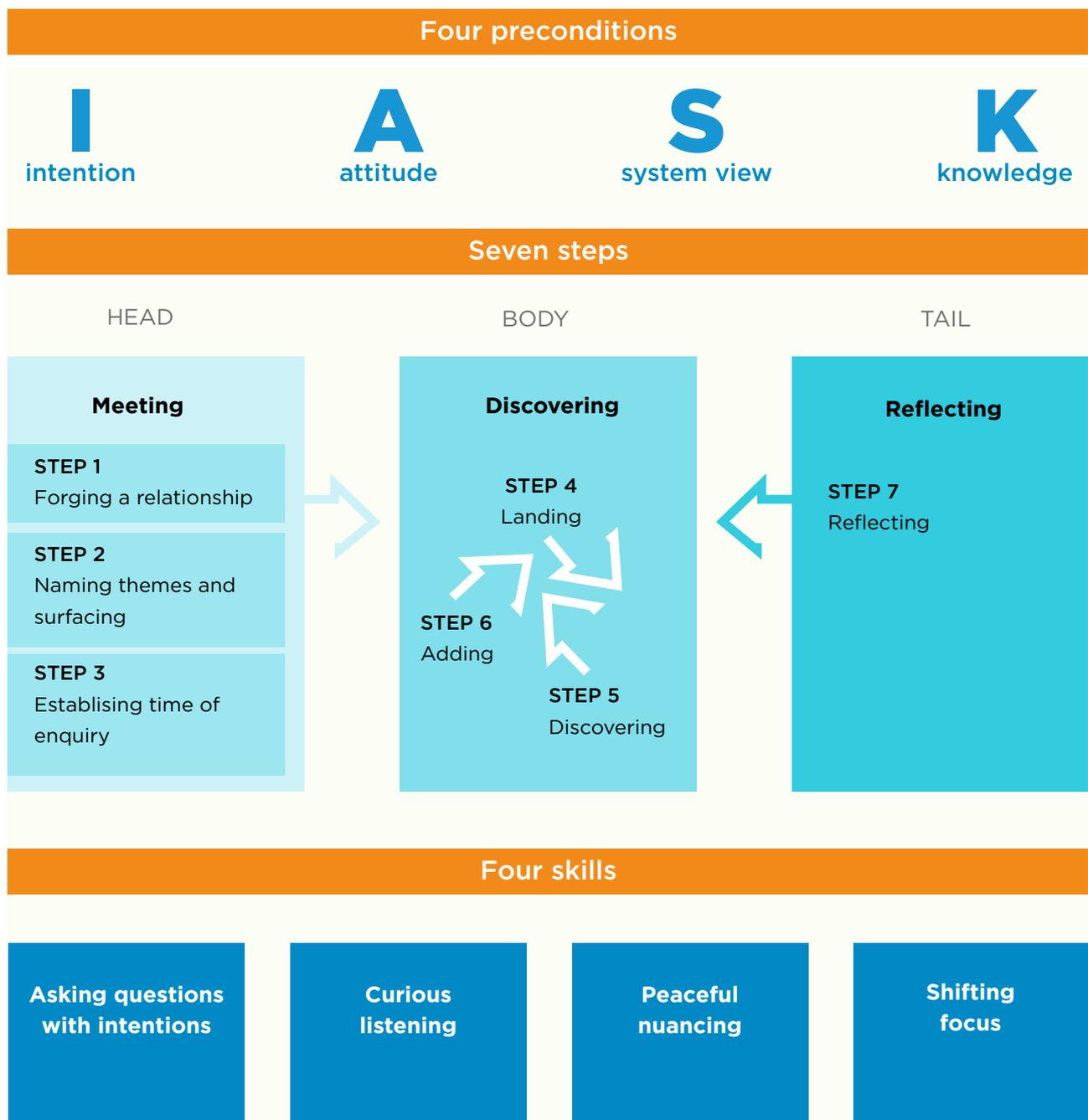


Réunion européenne de formation sur le programme éducatif "Neighbours", à la Synagogue Libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

*« Dans un groupe d'élèves néerlandais pour la plupart athées, quelques élèves musulmans souhaitaient vraiment parler du conflit israélo-palestinien. Le reste du groupe semblait agacé par leurs questions et s'est détaché. J'ai demandé aux élèves musulmans de quoi ils voulaient parler. D'après les réponses qu'ils avaient communiquées dans l'exercice écrit, j'ai vu qu'ils voulaient vraiment savoir pourquoi notre équipe de football locale, Ajax, était considérée comme un groupe juif. Je leur ai demandé si je pouvais répondre d'abord à quelques questions sur le conflit israélo-palestinien pendant cinq minutes au maximum, avant de passer au sujet du football. Comme je les avais pris au sérieux et inclus dans la prise de décision, ils ont accepté et ont participé. »*

**Rachel**, animatrice principale, Amsterdam

<sup>10</sup> <https://www.lewisdeepdemocracy.com>



#### 2.4.4 I ASK (JE DEMANDE)

Méthode utilisée par le Musée historique juif d'Amsterdam pour encourager les visiteurs à s'ouvrir et à être curieux. Cette méthode repose sur l'ouverture, non seulement en tant que but, mais également en tant que moyen. Le seul moyen d'apprendre et de nuancer la façon de penser est que l'animateur et le groupe fassent tous deux preuve d'ouverture. L'ouverture permet de susciter la curiosité. « I ask » (Je demande) est une méthode pratique pour encourager un groupe à s'ouvrir activement à de nouvelles connaissances, expériences et notions<sup>11</sup>.

Dans le cadre de la méthode « I ASK » il ne s'agit pas seulement de poser des questions, mais également de créer une relation avec l'« autre », dans notre cas, le groupe de visiteurs, en essayant de savoir ce qu'ils connaissent déjà et en découvrant ce qu'ils veulent connaître davantage. Après avoir effectué ce travail de groupe, nous réfléchissons au processus. Quelque chose manque-t-il ? Que retiendront-ils de la visite?

<sup>11</sup> <https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/>

« En arrivant à la synagogue, un groupe de filles portant un hijab a refusé d'entrer. Selon elles, leur imam interdisait de visiter un autre lieu de culte pendant le Ramadan. Au lieu de réagir de manière abrupte, l'un de nous est entré dans la synagogue avec le reste du groupe. L'autre animateur est resté à l'extérieur avec le groupe de filles. Je leur ai demandé : "Pouvez-vous m'expliquer pourquoi vous vous sentez gênées ?" Selon elles, leur imam marocain avait dit que ce n'était vraiment pas autorisé. J'ai écouté leurs arguments et fait en sorte de leur montrer que j'étais intéressée par leurs opinions. J'ai laissé parler le groupe, puis je leur ai dit que je connaissais l'imam de la plus grande mosquée marocaine et que j'étais surprise d'entendre parler de cette règle. Nous avons décidé ensemble de l'appeler et de lui demander. Il a expliqué qu'il s'agissait d'un malentendu ; les filles se sont alors senties plus à l'aise. Elles sont entrées dans la synagogue et l'ont visitée, car nous ne les avons pas rejetées, nous les avons entendues et écoutées. »

**Rachel**, animatrice principale, Amsterdam

#### 2.4.5 Analyse transactionnelle

L'analyse transactionnelle (AT) est une théorie psychanalytique et une méthode de thérapie dans laquelle les interactions sociales (ou « transactions ») sont analysées pour déterminer la personnalité du communicateur (qu'il soit parent, enfant ou adulte) afin de comprendre son comportement.

Dans le programme « Neighbours » (Voisins), il s'agit principalement de connaître son rôle et sa position dans sa communication avec le groupe. Si vous agissez comme un parent, le groupe/l'élève commencera à agir comme un enfant. Le but est de traiter les élèves comme des adultes, afin qu'ils agissent comme des adultes.



Visite d'école, Programme "Neighbours", International Jewish Center (IJC), Bruxelles, Belgique

## 2.4.6 Dialogue socratique

Les participants parlent de leurs expériences de vie et les analysent (en racontant des histoires de la vie réelle) afin de trouver une réponse générale à une question choisie, de découvrir les principes sous-jacents de l'expérience. Ils s'efforcent de se comprendre

mutuellement : avec l'aide d'un animateur, ils essaient de vraiment se comprendre et de s'exprimer clairement et honnêtement. Le but du dialogue est de découvrir une vérité commune et pas seulement de partager diverses idées sans consensus<sup>12</sup>.

### La méthode socratique : simplifié

1. Poser une question difficile et ouverte.
2. Enrichir la première question en demandant pourquoi ?
3. Proposez des idées basées sur ces questions.
4. Interrogez vos idées en posant continuellement des questions.
5. Répétez les étapes 2 à 4 pour vous rapprocher d'une meilleure solution.

L'idéal est de poser ces questions avec un groupe de personnes afin de recueillir différentes perspectives.

Créé par Lyn Chen



« Pendant la discussion de groupe, l'un des élèves était assis de manière très décontractée, l'air désintéressé et même ennuyé. Sa posture, ses soupirs et le fait qu'il levait les yeux au ciel ont vraiment commencé à m'agacer ; mon premier instinct a été d'agir comme un enseignant ou un parent et de lui dire de s'asseoir et de se comporter correctement. Mais j'ai lutté contre cet instinct et ai essayé de lui parler comme à un adulte : "Je sens que tu es agacé ; peux-tu me dire ce qui ne va pas ? Je peux peut-être t'aider." Au début, il a réagi de manière défensive en me disant que ce qu'il avait à dire ne me plairait pas. J'ai continué à insister en lui disant que j'étais vraiment intéressé et que je le prenais au sérieux. J'ai insisté plusieurs fois ; il s'est alors assis correctement, a expliqué pendant quelques minutes qu'il était en colère en raison du conflit israélo-palestinien, puis m'a regardé pour voir comment je réagissais. Je l'ai remercié d'avoir donné son avis. Je lui ai dit que je n'étais pas d'accord avec tout ce qu'il avait dit, mais que j'étais impressionné et heureux qu'il ait dit ce qu'il pensait. Je lui avais parlé comme à un adulte, c'est pourquoi il s'est détendu, s'est assis et a parlé du conflit. Il a vu que je le prenais au sérieux. Ensuite, il est venu me voir et m'a dit que la visite lui avait vraiment plu. »

**Daniel**, animateur principal, Amsterdam

<sup>12</sup> <https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/>

# 3

## Partie pratique



## 3.1 Avant la visite

### 3.1.1 Contact avec les écoles<sup>13</sup>

Assurez-vous que l'école connaît l'objectif du projet. Il ne s'agit pas d'une leçon sur le judaïsme, mais d'un moyen d'améliorer la compréhension entre les différents groupes (religieux)<sup>14</sup>. Les écoles peuvent également utiliser ce projet dans le cadre de leur curriculum d'éducation civique.

Les écoles doivent savoir qu'elles doivent toujours amener au moins un enseignant/animateur. Leur rôle n'est pas de diriger la discussion, mais d'assurer que l'environnement soit sûr (à la fois sur le plan physique et mental). Assurez-vous que les enseignants/animateurs sachent ce que l'on attend d'eux.

Il est peut-être utile d'informer les élèves et les parents à l'avance qu'ils visiteront une synagogue. Ils pourront ainsi apporter un couvre-chef s'ils ne veulent pas porter une *kippa*. Dites-leur qu'ils ne devront pas prier, mais que la *kippa* est une marque de respect.

Demandez au groupe s'il existe des sujets sensibles que nous devrions prendre en compte. Parfois,

certains élèves juifs du groupe ne veulent pas que les gens sachent qu'ils sont Juifs. L'homosexualité peut également constituer un sujet sensible.

Soyez conscient que, dans toutes les formes de communication avec l'école, vous êtes considéré comme un représentant de la synagogue. Utilisez toujours le logo, les coordonnées et un lien vers le site Web du projet<sup>15</sup>.

Essayez d'obtenir les coordonnées du coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme dans votre pays. Il pourra peut-être vous aider pour toute question de financement de votre projet ou relative à la sécurité.

L'approche peut varier considérablement selon chaque pays. Dans certains pays, il est plus judicieux d'agir du haut vers le bas (à partir du ministère de l'Éducation) ; dans d'autres pays, il est plus efficace de contacter des écoles individuellement ou d'autres groupes. Vous devez connaître les pratiques au niveau national et demander l'aide de l'EUPJ ou du coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme !

Lors de vos contacts avec les écoles, veuillez mentionner sur vos documents de présentation les logos de l'UE, du programme de financement CERV et du programme européen Neighbours.

### 3.1.2 Jours calendaires appropriés

Le coordinateur en charge du projet Neighbours au sein de votre synagogue doit garder un certain nombre de choses à l'esprit. Tout d'abord, les différentes fêtes religieuses ou nationales. Ne planifiez pas de visites scolaires avec des écoles comptant un grand nombre d'élèves musulmans pendant le Ramadan. Gardez également à l'esprit que la plupart des musulmans préfèrent que les visites ne se déroulent pas le vendredi. Vous pouvez consulter des sites tels que QPPstudio<sup>16</sup> pour vous informer des prochaines fêtes.



Scouts musulmans et Génération Gagnante,  
Synagogue Keren Or, France

<sup>13</sup> Voir l'exemple de lettre à l'intention des écoles dans les annexes

<sup>14</sup> Voir « Objectif »

<sup>15</sup> <https://www.neighbours-europe.org>

<sup>16</sup> <https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm>

## 3.2 Pendant les visites

Nous savons que les congrégations ne peuvent pas toutes réaliser l'ensemble de ces étapes. Certaines congrégations ne disposent pas du budget nécessaire pour assurer la sécurité, par exemple, ou d'un film dans leur langue maternelle. L'objectif principal du programme reste l'ouverture d'un dialogue avec « l'autre » et (si possible) de visiter la synagogue. À Amsterdam, nous avons remarqué que lors des pauses-café accompagnées de sucreries, les élèves s'ouvraient et discutaient dans un cadre plus détendu. Par conséquent, nous vous recommandons d'organiser des visites même si vous disposez d'un budget limité.

*« L'un des éléments très importants du projet est de transmettre les idées de manière plus ludique, de ne pas se tenir devant la classe en tant qu'enseignant, mais plutôt en tant qu'éducateur. »*

**Nina**, animatrice groupe principale,  
Amsterdam

### 3.2.2 Préparation

#### Objets

- Papier
- Stylos
- Panneau numérique/télévision
- Table/sièges
- Boissons/collations

#### Personnes en charge

- Des bénévoles de la synagogue pour diriger le programme, ayant une connaissance pratique du judaïsme et l'esprit flexible. Pas nécessairement un enseignant ! Il est nécessaire de disposer d'un état d'esprit particulier pour faciliter un programme tel que Neighbours.

- Vous devez faire preuve d'ouverture d'esprit, être vraiment intéressé par les jeunes et par leurs espoirs, leurs peurs et leurs aspirations. Vous devez être patient et avoir le sens de l'humour. Cela vous permet de ne pas prendre les choses trop au sérieux. Vous devez pouvoir comprendre la dynamique d'un groupe. Vous devez disposer d'un certain niveau de connaissances sur la vie, la communauté, la culture, la religion et l'histoire juives<sup>17</sup>. Enfin, votre rôle n'est pas d'enseigner. Votre rôle est de faire participer les élèves à une rencontre de cœur à cœur dans un espace libre et sûr. Votre rôle n'est pas de les convaincre de la validité des idées, mais plutôt de les inviter à partager de nouvelles perspectives sur lesquelles ils pourront réfléchir. C'est l'essence du programme « Neighbours » (Voisins).
- Un agent de sécurité.



Demander aux élèves d'écrire anonymement les questions qu'ils ne veulent pas poser devant leurs pairs ou qu'ils n'ont pas encore eu le temps de poser. Synagogue Or Chadash, Vienne, Autriche

<sup>17</sup> Voir « Connaissances préalables »

### Logistique

Assurez-vous d'avoir accès à la synagogue et à une salle pouvant contenir suffisamment de sièges pour accueillir un grand groupe. Dans la synagogue, vous devez avoir accès à l'*Aron haKodesh* (arche sainte) afin de présenter les rouleaux de la *Torah*.

### Sécurité

À Amsterdam, un agent de sécurité est toujours présent. Ce n'est pas seulement pour nous protéger des visiteurs, mais également pour nous assurer que les visiteurs savent que l'emplacement est protégé.

Vous devez convenir avec l'agent des modalités concernant son comportement/sa présence. Par exemple, voulez-vous qu'il se trouve dans la salle pendant les séances ? La plupart du temps à Amsterdam, l'agent de

sécurité joue un rôle d'arrière-plan : il vérifie les sacs etc. En ce qui concerne certains groupes ou en période de tension accrue, son rôle doit être plus actif.

Nous savons que les congrégations ne peuvent pas toutes se permettre un service de sécurité luxe. Nous vous suggérons de contacter le coordinateur national en charge de la lutte contre l'antisémitisme ou de l'EUPJ pour connaître les possibilités dans votre pays.

### Coordination avec l'enseignant/l'animateur

Veillez à vous entretenir avec l'enseignant/l'animateur pour savoir s'il convient d'éviter certains sujets. Essayez de déterminer qui est responsable de la sécurité au sein du groupe. L'enseignant doit jouer un rôle actif, mais sans diriger. Les élèves doivent se sentir libres de s'exprimer.

## 3.3 Introduction (5 min)

Explication portant sur ;

1. L'histoire du programme<sup>18</sup>.
2. L'objectif du programme : apprendre à se connaître. Considérez-vous mutuellement comme des êtres

humains. Discutez ouvertement. Toutes les questions et tous les commentaires sont les bienvenus. Il n'existe aucun tabou ; la discussion est centrée sur les souhaits et les intérêts des élèves.



Le rabbin Brian Doyle-DuBreuil prend le rouleau de la Torah dans l'arche et explique sa place centrale dans la vie juive. Ceci est toujours un moment passionnant pour les élèves. Visite d'école. Synagogue IJC, Bruxelles, Belgique

<sup>18</sup> Consulter la partie au sujet du contexte

## 3.4 Début (15 min)

### 3.4.1 Film/humour

Il existe déjà des versions néerlandaise, française<sup>19</sup> et anglaise<sup>20</sup> du film. L'objectif de ce film est de briser la glace et de présenter, de manière humoristique, certains préjugés à l'égard des Juifs. Certaines personnes peuvent trouver la version néerlandaise du film assez choquante, mais elle permet d'entamer une discussion sur les idées portant sur les Juifs. Les formateurs du programme à Amsterdam ont constaté que les élèves connaissaient la plupart des blagues et des scènes décrites dans le film ; aucun préjugé ne leur semblait inconnu. Cela permet vraiment aux formateurs d'engager une discussion. En outre, cela montre aux élèves que nous pouvons parler de tout pendant la séance et qu'il n'existe aucun sujet tabou.



Démonstration de la mise en place d'un Talit

*« Nous voulions qu'il soit humoristique, qu'il relie les gens, qu'il soit stimulant et flexible et qu'il détruise les tabous. D'une part, pour donner une image des Juifs et du judaïsme, et quel genre d'espèce animale bizarre nous sommes réellement, et en même temps pour montrer que nous sommes simplement des personnes comme les autres. Et nous voulions que les élèves puissent partager leurs préoccupations, leurs sentiments. Non seulement en ce qui concerne les Juifs, bien que cela se produise, bien entendu, dans notre lieu de culte, ce qui en fait souvent la pierre angulaire ; mais nous voulions également qu'ils puissent parler du racisme, de la discrimination à l'égard des musulmans, de l'homophobie et du sexisme. »*

**Sophie**, animatrice principale, Amsterdam

### 3.4.2 Exercice

Demandez aux participants d'écrire anonymement ce qui leur vient en premier à l'esprit lorsqu'ils pensent au mot « juif ». Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise

réponse et c'est un espace sûr. Ils peuvent dessiner, créer une « carte de mots », etc. Accordez-leur 3 à 5 minutes pour tout écrire.

<sup>19</sup> [Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#)

<sup>20</sup> [Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#)

## 3.5 Milieu (45 min)

### 3.5.1 Discussion de groupe (30 min)

Demandez à tous les élèves de s'asseoir en cercle, prenez les feuilles et découvrez leurs principales réflexions. Tout d'abord, demandez aux membres du groupe quelle est leur origine (religieuse) et demandez-leur d'en parler brièvement. Ensuite, demandez-leur : pensez-vous que je suis juif ? Comment peuvent-ils le savoir ? Quelles sont les caractéristiques d'un juif ? Ensuite, si les élèves ne posent pas de questions spontanément, utilisez ce qu'ils ont écrit sur les feuilles. Qu'est-ce qui les intéresse ? Peuvent-ils donner plus de détails à ce sujet ? Si un élève fait un commentaire choquant, essayez de revenir vers le reste du groupe. Que pensent les autres élèves de ce commentaire ?



Discussion de groupe dans la salle de la synagogue libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas

*« Je pense que c'est un excellent moyen d'entamer une discussion sur les préjugés. Je pense vraiment que cela ne se produit pas suffisamment aux Pays-Bas. Plus une classe est mixte, mieux c'est. Je pense également qu'il est important de ne pas parler uniquement du judaïsme. Bien entendu, c'est le motif, c'est la raison pour laquelle ils sont là, c'est l'objectif. Mais lorsque je constate qu'il existe des tensions parmi les élèves dans une classe, j'élargis parfois le sujet. »*

**Milou**, animatrice principale, Amsterdam



Visite de la synagogue libérale d'Amsterdam (LJG), Pays-Bas,

### Visite de la synagogue (15 min)

Invitez-les à entrer dans la véritable synagogue (généralement, nous commençons dans une autre salle). Nous demandons aux garçons de porter une kippa ou une casquette de baseball et nous expliquons pourquoi. Cependant, nous ne l'exigeons pas. Nous leur présentons le bâtiment, les rouleaux de *la Torah*, *le Bima*, *le Ner Tamid*, *le Tallit*, *le Sidur*<sup>21</sup>, etc. Nous expliquons comment le service est structuré et répondons à toutes les questions des élèves. Beaucoup d'entre eux n'ont jamais visité de synagogue ; c'est pourquoi nous leur laissons le temps s'imprégner de l'expérience.

<sup>21</sup> Voir le chapitre « Connaissances préalables »

## 3.6 Conclusion (20 min)

### 3.6.1 Café/réflexion

Que direz-vous à votre famille au sujet de votre expérience lorsque vous rentrerez chez vous ? En particulier, les élèves réservés ou souhaitant poser des questions plus délicates s'expriment généralement à ce stade.



Faire visiter la synagogue aux élèves. Ouvrir un rouleau de la Torah pour permettre d'en saisir le sens et l'écriture. Synagogue Or Chadasch, Vienne, Autriche

*« Il arrive parfois que je rencontre à nouveau des personnes ayant visité la synagogue en groupe, dans un autre endroit ; elles me reconnaissent et me disent : "Oh, vous êtes la femme sympathique que nous avons rencontrée à la synagogue !" S'ils sont bien disposés à l'égard des Juifs et du judaïsme, je considère que c'est déjà une victoire. Parce qu'ils s'en souviennent. Ils s'en souviennent même dix ans plus tard. Ce dont ils ne se souviennent pas, c'est qu'il est interdit d'allumer un feu le jour du shabbat. »*

**Naomi**, animatrice principale, Amsterdam

*« J'ai été très surpris par la visite. Je m'attendais à quelque chose de beaucoup plus religieux et j'ai trouvé que c'était une belle découverte. Je ne pensais pas qu'on pouvait être aussi ouvert dans les différentes religions et j'ai beaucoup appris sur le judaïsme. »*

**Visiteur** à Bruxelles

# 4

## Connaissances préalables /connaissances de base



Certains sujets sont toujours abordés au cours d'une séance. Les élèves mentionnent souvent la plupart de ces sujets au cours de l'exercice écrit. Afin de pouvoir mener la discussion ou de répondre aux questions, vous devez au moins disposer de connaissances de base sur les sujets suivants.

## 4.1 Les 10 commandements/mitzvot<sup>22</sup>

1. אֲנֹכִי ה'שֵׁם אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם.	1. Je suis l'Éternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Égypte.
2. לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים. לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל.	2. Tu n'auras pas d'autres dieux face à moi. Tu ne te feras point d'image taillée, ni de représentation quelconque des choses qui sont en haut dans les cieux.
3. לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּא.	3. Tu n'invoqueras point le nom de l'Éternel, ton Dieu, en vain.
4. זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.	4. Souviens-toi du jour du repos, pour le sanctifier.
5. כְּבֹד אֶת-אָבִיךָ וְ אֶת-אִמְךָ.	5. Honore ton père et ta mère.
6. לֹא תִרְצַח.	6. Tu ne tueras point.
7. לֹא תִנְאָף.	7. Tu ne commettras point d'adultère.
8. לֹא תִגְנוֹב.	8. Tu ne déroberas point.
9. לֹא-תַעֲנֶה בְרַעַף עַד שִׁקְרָה.	9. Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.
10. לֹא תַחְמֹד.	10. Tu ne convoiteras point la maison de ton prochain.

### Vue d'ensemble des 10 commandements de Sefaria<sup>23</sup>

La *Torah* contient 613 *mitzvot*. Les 10 commandements sont souvent considérés comme les règles de base pour vivre correctement. Certaines *mitzvot* concernent les relations entre les hommes et Dieu, d'autres concernent les relations entre les hommes. L'ensemble des 613

*mitzvot* peut se résumer par « *Ahavta le'reacha kamocho* », ce qui signifie « *Aimez votre prochain comme vous-même* ». Ceci est souvent interprété comme « *Traitez les autres comme vous souhaitez être traité vous-même* ».

## 4.2 Shabbat<sup>24</sup>

Jour de repos. Dans la *Torah*, il est dit que le monde a été créé par Dieu en six jours et que le septième jour, Dieu s'est reposé. Pour célébrer cela, nous nous reposons pendant 25 heures du vendredi au coucher du soleil au samedi au coucher du soleil<sup>25</sup>. Chaque personne interprète cette période de repos différemment. Les personnes très orthodoxes n'utilisent pas l'électricité ni leur voiture ; certaines n'effectuent simplement aucun

travail. Nous accueillons le *shabbat* en allumant des bougies et en bénissant le pain et le vin (le *Kiddouch*). Le *shabbat* prend fin le samedi soir par la *Havdala*, où nous terminons le *shabbat* et commençons la nouvelle semaine de travail. Les chrétiens célèbrent le *shabbat* ou *sabbat* le dimanche. Pour les musulmans, le jour le plus important de la semaine est le vendredi.

<sup>22</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/>

<sup>23</sup> <https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi>

<sup>24</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/>

<sup>25</sup> Le calendrier juif étant un calendrier lunaire, tous les jours fériés commencent la veille au coucher du soleil

### 4.3 Torah<sup>26</sup>

La *Torah* est constituée par les cinq premiers livres du *Tanach*, ou Bible hébraïque, que Dieu a donnés à Moïse sur le mont Sinaï. Elle est également appelée la « Loi écrite »<sup>27</sup>. La loi contient 613 *mitzvot*<sup>28</sup> sous la forme de l'histoire de l'origine du peuple juif. La *Torah* est écrite à la main traditionnellement sur du parchemin ; elle ne doit jamais être touchée à la main afin de s'assurer qu'elle est

préservée. Elle ne doit être lue qu'à l'aide d'un « *yad* », une tige comportant une main. Dans la synagogue, elle est conservée dans l'*Aron HaKodesh* (arche sainte). Ce texte se trouve également dans les cinq premiers livres de la Bible. La plupart de l'histoire est aussi contenue dans le Coran, bien qu'un peu différemment.



Rabbin Esther Hugenholtz lisant la Torah et portant les Tefillin

### 4.4 Talmud/loi orale<sup>29</sup>

En plus de la *Torah* écrite, Moïse/Moché aurait reçu une Torah orale. Certaines des 613 *mitzvot* sont difficiles à comprendre et doivent être expliquées. De nombreux érudits juifs ont étudié la Torah depuis ses origines pour essayer de la comprendre. Cette discussion a d'abord été écrite dans la *Mishna* (2e siècle de notre ère), puis dans le *Talmud* (5e siècle de notre ère, accompagnée d'un plus grand nombre de commentaires). Ces textes ne donnent

pas de réponse unique concluante, mais présentent le débat et les différents points de vue. La tradition orale n'a jamais cessé ; elle a été poursuivie après le *Talmud* par des érudits tels que Maïmonide<sup>30</sup> et Rachi<sup>31</sup>.

Étant donné que le monde change constamment, il s'agit d'un processus sans fin.

<sup>26</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah>

<sup>27</sup> Contrairement à la loi orale, voir Talmud/loi orale

<sup>28</sup> Voir *Mitzvot*

<sup>29</sup> <https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law>

<sup>30</sup> <https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides>

<sup>31</sup> <https://www.jpost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264>

## 4.5 Nourriture juive/casher<sup>32</sup>

Vous devez connaître un certain nombre de lois « de base » concernant la nourriture casher. Assurez-vous de communiquer au groupe que les Juifs ne suivent pas tous ces règles, en particulier au sein de la communauté réformée.

1. Un mammifère doit avoir des sabots fendus et ruminer. Les animaux casher comprennent notamment les vaches, les moutons et les chèvres. L'animal doit également être tué de « manière casher », ce qui signifie que tout le sang doit être éliminé et que certaines prières doivent être dites. Cette procédure s'appelle également la *shechita*.
2. Les poissons doivent posséder des écailles et des nageoires ; il est donc interdit de manger des animaux tels que les crevettes. Il est autorisé de manger du saumon, du thon, etc.
3. Il est autorisé de manger toute espèce d'oiseau ne chassant pas. Le poulet, la dinde et le canard sont tous *casher*.
4. Étant donné qu'il est dit dans la *Torah* que « vous ne devez pas faire cuire une jeune chèvre dans le lait de sa mère », la plupart des juifs pratiquants ne consomment pas de lait et de viande ensemble <sup>32</sup>.

5. Le *casher* et le *halal* sont similaires du point de vue de la sanctification de la nourriture. Un musulman pratiquant peut manger dans une maison de juifs pratiquants.
6. Les Juifs d'Afrique du Nord (*séfarades*) ont une tradition culinaire basée sur le couscous et le tajine. Les Juifs d'Europe de l'Est préfèrent le *rugelach* et d'autres spécialités d'Europe de l'Est. Découvrez quels sont les plats populaires dans votre communauté.
7. Les Juifs ont parfois eu une influence sur la nourriture locale dans d'autres pays. Au Suriname (une colonie néerlandaise), la population consomme beaucoup de ragoûts, tels que le *pom*, cuits au four avant le *shabbat*. L'un des autres exemples est le porc contenu dans de nombreux plats espagnols ; ces plats provenaient des *marranes* (convertis de force) qui mettaient du porc dans la nourriture du fait de l'inquisition. Effectuez des recherches pour savoir s'il existe une histoire locale de ce type dans votre communauté.

Dans certains pays de l'UE, telle que la Belgique, la boucherie *casher* et *halal* est interdite. Dans d'autres pays, cette interdiction fait l'objet d'un débat.



Pommes de terre traditionnelles de Hanoukka

<sup>32</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/>

## 4.6 (Rôle de) Dieu<sup>33</sup>

---

Bien que Dieu joue un rôle important dans les textes de notre tradition (*Torah, Talmud*), dans la vie quotidienne, Dieu n'est pas toujours présent activement. Un grand nombre de Juifs, en particulier dans le judaïsme réformé, se considèrent agnostiques ou même athées. Le judaïsme étant une combinaison de religion, de style de vie, de philosophie, de tradition, etc., il n'est pas nécessaire de croire en Dieu pour être considéré comme un (bon) Juif.

Dieu (ou les prophètes) ne doit jamais être dépeint. Même Son « vrai » nom (*YHWH*) ne doit pas être prononcé. L'une des raisons est que nous ne savons pas comment le prononcer. Par conséquent, nous disons principalement *Adonaï* (mon seigneur) ou *HaShem* (le nom).

## 4.7 Judaïsme réformé<sup>34</sup>

---

Le judaïsme réformé vise à aider les Juifs à embrasser la tradition juive par l'innovation. Il repose également sur la *Halakhah* (loi juive, littéralement « la Voie »), mais à travers un regard moderne. Nous examinons nos textes sacrés à la fois dans une perspective religieuse et académique. Nous considérons que ce sont des textes vivants évoluant avec les époques.

Chaque congrégation décide de la façon de mettre cela en œuvre. Les synagogues réformées appliquent l'égalité entre les hommes et les femmes, comptent (ou peuvent compter) des rabbins femmes et soutiennent les droits LGBTQ+.

*« Ils pensent que tous les Juifs sont en fait des juifs orthodoxes. Qu'il n'existe qu'un seul type de Juif. Vous savez, quand vous pensez à un Juif, vous pensez à un Juif orthodoxe et non à une personne ayant un piercing dans le nez et un drapeau arc-en-ciel sur son T-shirt. »*

**Lars**, animateur junior, Amsterdam

<sup>33</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/>

<sup>34</sup> <https://www.reformjudaism.org>

## 4.8 Don d'organes<sup>35</sup>

Le don d'organes fait l'objet de débats depuis des décennies. D'un côté, nous considérons que notre corps est *Betzelem Elohim*, à l'image de Dieu. Nous ne devons pas le changer. Cela signifie, notamment, que nous ne devons pas avoir de tatouage ni de piercing, ni consommer de la drogue. Notre corps doit être enterré intact et (si possible) dans un délai d'un jour. Il existe

pourtant des raisons de changer cette pratique. Pouvoir sauver une vie ce qui est plus important que (presque) tout. La plupart des congrégations (également orthodoxes) affirment qu'il est plus important d'essayer de sauver une vie en faisant un don d'organe que de respecter la règle stipulant de garder le corps intact.

## 4.9 Circoncision/*brit mila*

Traduction : l'alliance de la circoncision. Rituel dans lequel le prépuce des bébés juifs garçons est enlevé le huitième jour de leur vie ; il représente un lien entre Dieu

et le peuple juif. La première personne ayant subi la *brit mila* était Abraham ; il l'a effectuée sur lui-même et sur son fils Isaac.



Cérémonie de la circoncision

<sup>35</sup> <https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here>

## 4.10 Appartenance juive

Vous êtes juif si votre mère est juive<sup>36</sup> ou si vous vous êtes converti au judaïsme. Dans certaines congrégations réformées, vous êtes également considéré comme juif si votre père est juif. Étant donné que les Juifs se sont répandus dans le monde entier après la diaspora, il existe de nombreux types de Juifs. La majorité des Juifs européens sont d'origine ashkénaze (Europe de l'Est),

mais d'autres sont des Juifs séfarades (d'Espagne/du Portugal) et mizrahi (Moyen-Orient). Il existe également des Juifs d'origine africaine ou arabe. Cela peut constituer un très bon moyen d'établir un lien avec les communautés d'immigrants dans votre pays. La plupart des gens ne connaissent pas de Juifs dans les pays dont sont originaires leurs parents.

## 4.11 Genre

L'égalité de traitement en matière de genre figure au cœur de l'action de l'UE. Les enseignants doivent connaître les valeurs qui fondent l'action de l'UE dans les champs de l'égalité de genre.

*La stratégie de l'UE en faveur de l'égalité de traitement en matière de genre concrétise l'engagement de la Commission von der Leyen en faveur de la réalisation d'une Union de l'égalité. Cette stratégie présente des objectifs politiques et des actions visant à réaliser des progrès significatifs d'ici 2025 **VERS L'ÉGALITÉ ENTRE LES GENRES EN EUROPE**. L'objectif est que dans l'Union, les femmes et les hommes, les filles et les garçons, dans toute leur diversité, puissent poursuivre **LIBREMENT** le chemin qu'ils ont choisi dans la vie, disposent de chances égales de **S'ÉPANOUIR** et puissent participer de manière égale à la société européenne et la **DIRIGER**.*

*Les **PRINCIPAUX OBJECTIFS** sont de mettre fin à la violence basée sur le genre ; de lutter contre les stéréotypes basés sur le genre ; de combler les écarts entre les genres sur le marché du travail ; de parvenir à une participation égale dans différents secteurs de l'économie ; de combler les écarts entre les genres au niveau de la rémunération et des pensions ; de combler l'écart entre les genres en matière de soins et de parvenir à un équilibre entre les genres au niveau de la prise de décision et des politiques. La stratégie poursuit une double approche de **L'INTÉGRATION** de la dimension de genre combinée à des actions ciblées ; en outre, **L'INTERSECTIONNALITÉ** constitue un principe horizontal pour sa mise en œuvre. Bien que la stratégie se concentre sur les actions au sein de l'UE, elle est conforme à la politique extérieure de l'UE en matière d'égalité des genres et d'autonomisation des femmes.<sup>37</sup>*

<sup>36</sup> Est-ce également le cas dans d'autres communautés réformées en Europe ?

<sup>37</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

## 4.12 La sexualité/le genre dans le judaïsme en particulier

### 4.12.1 Rôle des femmes

Les gens pensent souvent que les femmes jouent un rôle moins important dans le judaïsme, comme dans la plupart des religions. Il s'agit d'une idée fautive. Dans le *Talmud*, il est dit qu'un « homme » a été créé avec des attributs féminins et masculins qui ont été ensuite séparés<sup>38</sup>.

Dans la tradition juive, les femmes sont exemptes des *mitzvot* positives (les obligations, telles que porter des *téfillines* ou souffler dans le *Shofar*) liées à un moment précis. Cela ne signifie pas qu'elles ne sont pas autorisées à effectuer ces tâches<sup>39</sup>.

### 4.12.2 Rapports sexuels (avant le mariage)

Traditionnellement, les relations sexuelles se produisent au sein des couples mariés. Dans le mariage, la sexualité est célébrée et n'est pas uniquement un moyen de procréer. Le plaisir sexuel de la femme est même obligatoire officiellement dans le mariage. Si un homme n'est pas « performant », la femme peut demander le divorce. Les gens sont encouragés à faire preuve d'« imagination créatrice » et il existe même des sex-shops *cashers*<sup>40</sup>.

Dans la plupart des communautés juives, les rapports sexuels avant le mariage ne sont pas un tabou.

### 4.12.3 LGBTQ+

Dans la tradition libérale, nous respectons les droits des LGBTQ+ et des membres de la communauté LGBTQ+ officient dans nos congrégations<sup>41</sup>. Dans la communauté

*« J'ai été positivement surpris ; je ne m'attendais pas à un accueil aussi chaleureux et détendu. Nous pouvions parler de tout ce qui nous venait à l'esprit, ce qui constitue un avantage certain. J'ai également été surpris d'apprendre que les femmes étaient au même niveau que les hommes. J'ai appris beaucoup de choses. »*

**Visiteur à Bruxelles**

orthodoxe, cela peut poser problème. Il est intéressant de noter que le Talmud reconnaît l'existence de huit sexes et genres différents, dépassant la simple dichotomie homme/femme. Ces huit catégories sont décrites dans le Talmud comme "androgynos", "tumtum", "ay'lonit", "saris", "saris adam", "aisha", "ish" et "tumtum v'ay'lonit". Cette reconnaissance de la diversité des sexes et des genres dans le Talmud montre que le judaïsme dispose d'une base potentielle pour l'inclusion des personnes LGBTQ+.

<sup>38</sup> [https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women)

<sup>39</sup> [https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm)

<sup>40</sup> <https://kosher.sex>

<sup>41</sup> <https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 4.13 Principaux objets contenus dans la synagogue

### 4.13.1 Ner Tamid

La lampe allumée en permanence, suspendue devant ou à côté de l'*Aron Hakodesh* (arche sainte). Tant que cette lampe est allumée, la synagogue est considérée comme fonctionnelle. Elle remplace la *menorah* du Second Temple de Jérusalem et représente également la présence de Dieu.



Ner Tamid

### 4.13.2 Bima

Littéralement : plateforme. Un endroit surélevé situé à l'intérieur de la synagogue où la Torah et la *Haftarah* sont lues pendant un service.



Bima

### 4.13.3 Aron Hakodesh

Littéralement : arche sainte. Armoire dans laquelle sont conservés les rouleaux de la Torah. L'*Aron Hakodesh* fait toujours face à Jérusalem, qui, en Europe, est à l'est. Son nom provient de l'Arche d'alliance du Second Temple, le lieu qui abritait le Saint des Saints. Elle est souvent fermée par un *parochet*, un rideau, joliment décoré. Elle est également appelée *Heichal* dans les communautés *séfarades*.



Aron Hakodesh

## 4.14 Stéréotypes antisémites/théories du complot

La signification exacte de l'antisémitisme a fait l'objet d'un large débat. Dans le cadre de ce projet, ainsi que dans l'Union européenne, nous utilisons la définition de l'AIMH (IHRA) :

« L'antisémitisme est une certaine perception des Juifs pouvant s'exprimer par la haine envers les Juifs. Les manifestations rhétoriques et physiques de l'antisémitisme sont dirigées vers des personnes juives ou non juives et/ou leurs biens, vers des institutions de la communauté juive et des établissements religieux juifs. »

Les exemples suivants peuvent servir d'illustration pour guider l'AIMH (IHRA) dans son travail :

Les manifestations peuvent inclure la désignation de l'État d'Israël en tant que collectivité juive. Cependant, les critiques à l'égard d'Israël similaires à celles exprimées à l'encontre de tout autre pays ne peuvent être considérées comme antisémites. L'antisémitisme accuse souvent les Juifs de conspirer pour nuire à l'humanité. L'antisémitisme est souvent utilisé pour blâmer les Juifs pour expliquer pourquoi les choses vont mal. Il s'exprime par la parole, l'écriture, les formes visuelles et l'action ; en outre, il utilise des stéréotypes sinistres et des traits de caractère négatifs.

Les exemples contemporains d'antisémitisme dans la vie publique, les médias, les écoles, les lieux de travail et dans la sphère religieuse peuvent, compte tenu du contexte général, inclure, mais sans s'y limiter, les comportements suivants:

- appeler ou aider à tuer des Juifs ou à leur causer du mal ou justifier de tels actes, au nom d'une idéologie radicale ou d'une vision religieuse extrémiste ;
- préférer des allégations mensongères, déshumanisantes, diabolisantes ou stéréotypées sur les juifs en tant que tels ou sur le pouvoir des juifs en tant que collectivité, comme, en particulier mais pas exclusivement, le mythe d'une conspiration juive mondiale ou celui de juifs contrôlant les médias, l'économie, le gouvernement ou d'autres institutions de la société ;

- accuser les Juifs en tant que peuple d'être responsables d'actes répréhensibles réels ou imaginaires commis par une seule personne ou un seul groupe juif, ou même d'actes commis par des personnes non juives ;
- nier le fait, la portée, les mécanismes (p. ex. les chambres à gaz) ou l'intentionnalité du génocide du peuple juif commis par l'Allemagne nationale-socialiste et ses partisans et complices pendant la Seconde Guerre mondiale (l'Holocauste) ;
- accuser les Juifs en tant que peuple, ou Israël en tant qu'État, d'inventer ou d'exagérer l'Holocauste ;
- accuser les citoyens juifs d'être plus fidèles à Israël, ou aux prétendues priorités des Juifs du monde entier, qu'aux intérêts de leurs pays ;
- refuser de reconnaître le droit à l'autodétermination du peuple juif, par exemple en affirmant que l'existence d'un État d'Israël est une entreprise raciste ;
- appliquer deux poids deux mesures en exigeant qu'il adopte un comportement qui n'est attendu ni exigé d'aucun autre pays démocratique ;
- utiliser les symboles et les images associés à l'antisémitisme classique (p. ex. les allégations de Juifs tuant Jésus ou de meurtre rituel/diffamation de sang) pour caractériser Israël ou les Israéliens ;
- faire des comparaisons entre la politique israélienne contemporaine et celle des nazis ;
- tenir les Juifs responsables collectivement des actions de l'État d'Israël.

**Les actes antisémites sont criminels** lorsqu'ils sont définis ainsi par la loi (p. ex. nier l'Holocauste ou distribuer du matériel antisémite dans certains pays).

**Les actes criminels sont antisémites** lorsque les cibles des attaques, qu'il s'agisse de personnes ou de biens, tels que des immeubles, des écoles, des lieux de culte

et des cimetières, sont choisis parce que juifs ou liés aux Juifs ou sont considérés comme telles.

**La discrimination de nature antisémite** est le refus de fournir aux Juifs des opportunités ou des services disponibles pour d'autres ; elle est illégale dans de nombreux pays<sup>42</sup>.

**Voici quelques stéréotypes antisémites courants et ce que vous devez savoir à leur sujet pour pouvoir les combattre.**

#### 4.14.1 Argent/secteur bancaire

Les Juifs, en moyenne, ne sont ni plus riches ni plus pauvres que le grand public. Tout au long de l'histoire, les Juifs ont été contraints à exercer des professions dans des secteurs tels que le secteur bancaire, car les autres professions leur étaient interdites.

#### 4.14.2 Les Protocoles des Sages de Sion

Un texte antisémite fabriqué de toutes pièces au sujet des plans établis par les juifs pour contrôler le monde. Ce texte a été publié à l'origine en Russie au début des années 1900, mais il a ensuite été traduit dans de nombreuses autres langues. La plupart des théories du complot antisémites sont fondées sur ces protocoles.

#### 4.14.3 Soros

George Soros est un homme d'affaires juif d'origine hongro-américaine. Ce milliardaire a donné plus de 60 % de son patrimoine pour des activités philanthropiques. La majeure partie de son activité philanthropique fut investie dans des activités favorisant des politiques libérales/progressistes. De nombreuses théories du complot affirment qu'il contrôle le monde. En raison de son origine juive, un grand nombre de ces théories ont une connotation antisémite.

#### 4.14.4 Coronavirus

Le Covid est originaire de Chine, où pratiquement aucun Juif ne vit. Un Le PDG grec d'origine juive de la société Pfizer, a collaboré avec un scientifique musulman allemand pour produire le premier vaccin contre le Covid<sup>43</sup>.

#### 4.14.5 Les Rothschild

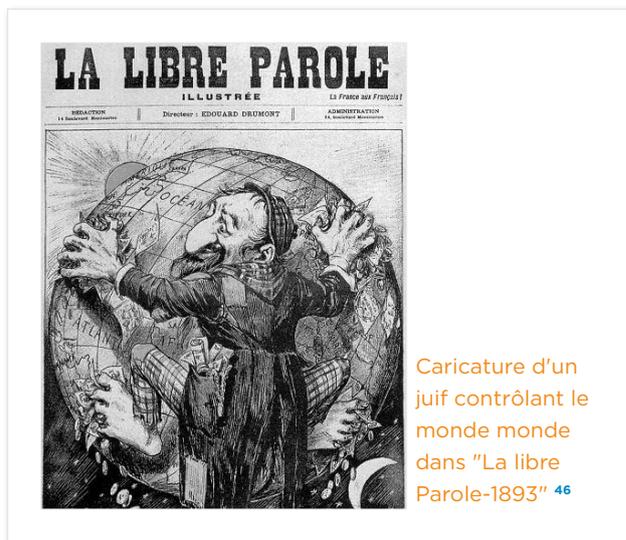
Une famille ashkénaze très connue, a joué un rôle important dans le commerce européen dès le début du

18e siècle. Certaines personnes l'accuse d'avoir financé plusieurs guerres, car ils étaient issus d'une famille de banquiers.

#### 4.14.6 Caricatures<sup>44</sup>

Tout au long de l'histoire, de nombreuses caricatures juives ont été créées. La plupart des caricatures que nous rencontrons portent principalement sur les caractéristiques physiques (grand nez, cheveux foncés, tenue orthodoxe). Si quelqu'un fait référence à cela, vous pouvez expliquer ce qui fait qu'une personne est juive, que les Juifs vivent partout dans le monde et que, par conséquent, les Juifs n'ont pas tous la même apparence<sup>45</sup>.

Certaines autres caricatures juives portent sur des stéréotypes antisémites tels que la domination du monde. Dans ce cas, vous pouvez parler de l'origine de cette idée (*les Protocoles de Sion*, les Juifs et le domaine bancaire, etc.).



Caricature d'un juif contrôlant le monde monde dans "La libre Parole-1893"<sup>46</sup>

<sup>42</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg)

<sup>43</sup> <https://cst.org.uk/data/file/d/9/Coronavirus%20and%20the%20plague%20of%20antisemitism.1586276450.pdf>

<sup>44</sup> <https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection>

<sup>45</sup> Voir la partie sur la race juive

<sup>46</sup> Première page de La Libre Parole d'Edouard Drumont avec une caricature d'un juif saisissant le monde entier. Légende : "Leur patrie" (1893)

## 4.15 Shoah

L'histoire de la Shoah diffère selon le pays/la communauté. Essayez de rechercher l'histoire dans votre communauté. Il est important d'expliquer comment la Shoah s'est produite, qu'elle n'est pas apparue soudainement,

mais qu'elle a résulté d'un processus d'exclusion et de propagande. En outre, après la Shoah, un certain nombre de pays n'ont pas accueilli les Juifs et ont plutôt continué à faire preuve de discrimination à leur égard.

## 4.16 (L'histoire de la relation avec) Israël<sup>47</sup>

La plupart des histoires du *Tenach* se déroulent dans et autour de ce qui s'appelle maintenant Israël. Notre lieu le plus saint, le Temple, se trouvait à Jérusalem ; il a été détruit par les Romains en l'an 70. Les vestiges, le mur Occidental, attirent encore de nombreux visiteurs juifs chaque jour. Au cours des siècles, cette région a joué un rôle important dans la vie juive.

Depuis la fin du 19e siècle, avec la montée du sionisme<sup>48</sup>, Israël est devenu un espace sûr pour les Juifs fuyant l'antisémitisme. Cela a abouti à la création de l'État d'Israël en 1948.

L'histoire de l'État moderne d'Israël est compliquée, ce qui conduit à de nombreux débats à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté juive ; cela suscite l'antisémitisme<sup>49</sup>, mais crée également une sorte de « lien de sécurité » ultime pour nous. C'est le dernier endroit où nous pouvons aller, si l'antisémitisme s'aggrave. Généralement, il s'agit d'un sujet brûlant dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins) et parmi les animateurs Montrez que la diversité est un atout, mais essayez de faire preuve de respect mutuel.

*« Les élèves pensent que les sionistes sont de mauvais juifs et que les Juifs religieux sont de bons Juifs. Il existe ici une barrière linguistique. Et j'en discute toujours. Puis je leur demande : "Que vous vient-il à l'esprit quand vous pensez à un sioniste ?" Je reçois alors des images horribles. J'aime susciter des réactions, alors je leur dis : "Je suis sioniste". Le groupe devient très silencieux. Certains élèves restent bouche bée. Ensuite, je leur dis : "Je vais vous dire pourquoi je suis sioniste. Je pense que l'État d'Israël a le droit d'exister, ce qui fait que je suis sioniste." »*

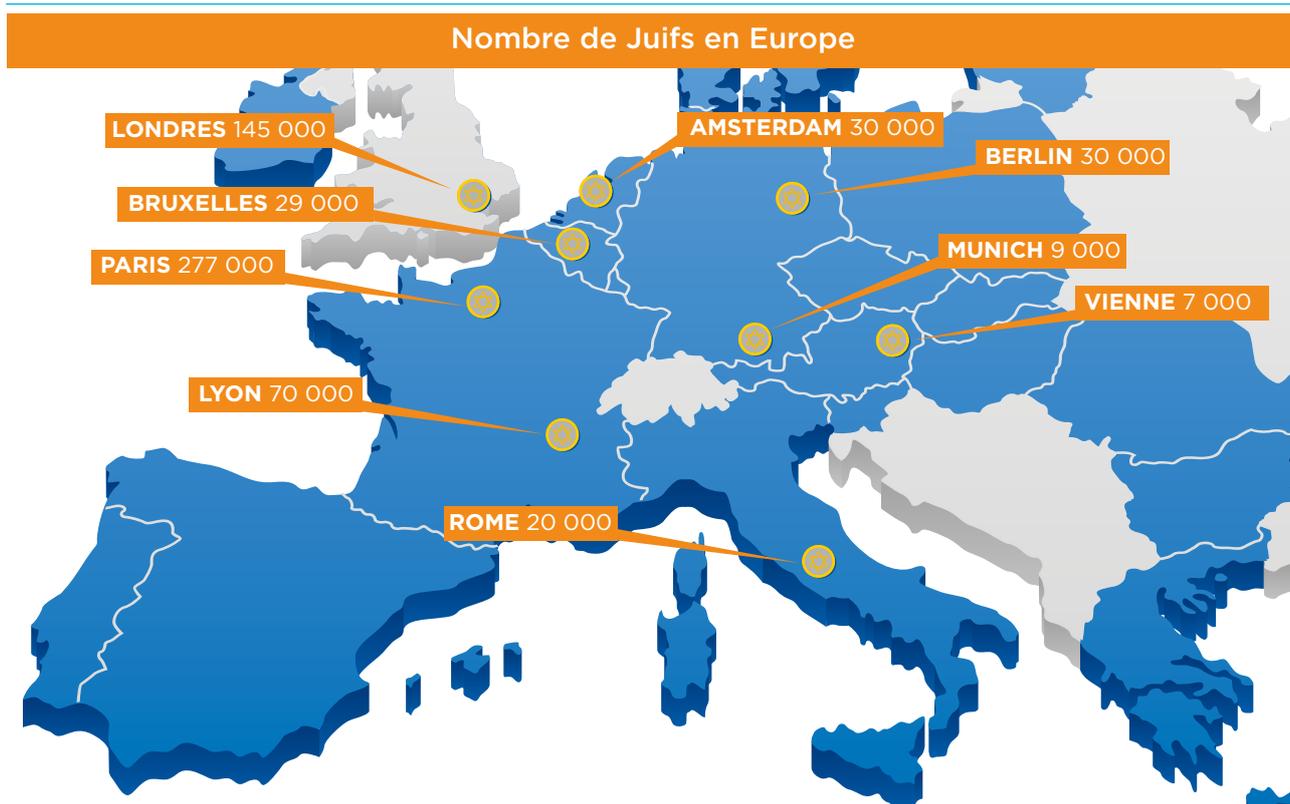
**Sophie**, animatrice principale, Amsterdam

<sup>47</sup> <https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism>

<sup>48</sup> Le désir d'avoir un État juif indépendant.

<sup>49</sup> Voir la partie au sujet de l'antisémitisme, la définition de l'IHRA

## 4.17 Nombre de Juifs dans nos communautés<sup>50</sup>



Les groupes sont généralement très surpris de voir à quel point la communauté juive est petite dans différents pays. C'est de loin la plus petite religion monothéiste. Les chiffres indiqués ci-dessous sont des estimations, car la plupart des Juifs ne sont pas enregistrés par crainte de réactions antisémites. En outre, les critères déterminant les personnes considérées comme juives peuvent différer. Dans ce manuel, les chiffres sont fournis par le document de recherche intitulé *Jews in Europe at the turn of the Millenium (Les Juifs en Europe au tournant du millénaire)*. Les tendances et les estimations démographiques à partir de 2020 sont suivies.

### 4.17.1 Amsterdam

Les Pays-Bas comptent environ 30 000 Juifs, la majorité d'entre eux vivant à Amsterdam. Ce chiffre englobe toutes les personnes, des Juifs très orthodoxes à ceux dont la mère est juive, mais qui ne mènent pas un mode de vie juive. Tous les Juifs des Pays-Bas ne rempliraient pas le stade de l'Ajax. Environ 2 000 personnes sont membres de la synagogue de la communauté juive libérale

### 4.17.2 Bruxelles

La Belgique compte environ 29 000 Juifs. Avant la guerre, elle en comptait 60 000. Après l'Holocauste, il en restait environ 20 000, répartis de manière égale entre Anvers et Bruxelles. Ils ne rempliraient pas le stade Roi Baudouin dont la capacité est de 50 000 places.

### 4.17.3 Paris

La plus grande communauté juive en dehors d'Israël et des États-Unis se trouve en France et comprend environ 450 000 Juifs ; la majorité d'entre eux vivent à Paris, qui compte environ 277 000 Juifs

### 4.17.4 Lyon

Voir Paris. Environ 70 000 Juifs vivent à Lyon.

### 4.17.5 Vienne

L'Autriche compte environ 10 000 Juifs, la majorité d'entre eux vivant à Vienne (7 000). La seule communauté réformée d'Autriche est située à Vienne

### 4.17.6 Rome

L'Italie compte environ 27 000 Juifs, dont environ 20 000 vivent à Rome.

### 4.17.7 Munich

Le nombre de Juifs en Allemagne varie de 116 000 à 225 000. C'est l'une des plus grandes communautés d'Europe. Munich est, après Berlin, la ville comptant le plus grand nombre de Juifs. Environ 9 000 Juifs vivent à Munich.

<sup>50</sup> *Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* - Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

## 4.18 Autres religions monothéistes

### 4.18.1 Islam

Bien que certaines personnes considèrent que les musulmans et les juifs sont ennemis, à bien des égards, les deux communautés ont beaucoup de points communs. Il existe cinq piliers de la foi dans l'islam : *la chahada* (la foi en Dieu et en Mahomet en tant que son dernier prophète), *la salat* (cinq prières chaque jour), *la zakat*<sup>51</sup> (l'aumône), *le ramadan* (la période de jeûne) et *le Hajj* (le pèlerinage à La Mecque). La langue du Coran et la plupart des prières est l'arabe, une langue sœur de l'hébreu.

Lors d'une séance avec de nombreux élèves musulmans, nous essayons de mettre l'accent sur les éléments

communs, tels que *le kasher-halal*, *le Ramadan*-le jeûne dans le judaïsme, les mots hébreux-arabes<sup>52</sup>, le comptage, etc. Souvent, les élèves ne le savent pas ; cela permet donc de mener une bonne discussion et d'établir un lien. La plupart des gens importants dans l'islam (Ibrahim, Musa, etc.) sont également importants dans le judaïsme.

### 4.18.2 Christianisme

Avec des élèves chrétiens, nous pouvons parler de notre histoire commune dans le Premier Testament et du fait que Jésus était en réalité juif. Sa mère était juive et il a reçu une éducation juive.



Coalition interreligieuse de Beth Hillel Rome. Événement organisé en coopération avec l'Istituto Tevere, Associazione Amici Deir Marmusa, Religions pour la Paix Italie. Discussions de raisonnement scriptural et études de textes juifs, islamiques et chrétiens autour du thème « Aimez votre voisin ». Rome, Italie

<sup>51</sup> Similaire à la *tsédaka*

<sup>52</sup> Beit-bait (maison), Jid-jad (main), etc.

# 5

## Obstacles potentiels



Il est possible que vous rencontriez des obstacles pendant les séances. Parfois, les séances se déroulent facilement, parfois les groupes sont plus résistants. Ces obstacles et les solutions permettant de les surmonter diffèrent selon le pays/la ville ; cependant, il est bon de savoir ce qui pourrait se produire et de connaître quelques manières d'y faire face.

## 5.1 Sécurité au sein d'un groupe

Parfois, le groupe ne crée pas d'espace sûr. Cela peut être dû à l'intimidation ressentie dans une salle de classe ou à d'autres raisons. Les élèves doivent se sentir libres de s'exprimer sans crainte d'être jugés. Le principal problème, dans ce cas, est que vous ne rencontrez le groupe que pendant une brève période. Si l'enseignant/l'animateur participe à la séance, cela peut vraiment

vous aider. Faites en sorte de communiquer aux élèves plusieurs fois que dans le cadre du programme, ils peuvent s'exprimer librement (si cela vous convient), mais qu'aucune forme d'intimidation n'est tolérée. Si vous remarquez que certains élèves intimident d'autres, vous pouvez également en parler à l'enseignant en privé.

## 5.2 Traiter les opinions/remarques extrêmes

Le programme « Neighbours » (Voisins) est un espace où chacun peut s'exprimer librement, jusqu'à une limite. Cela peut être délicat ; en effet, les animateurs, comme toutes les personnes, ont des opinions et des points faibles. Il est important de faire comprendre aux élèves qu'ils peuvent certes s'exprimer librement, mais sans blesser ou menacer les autres intentionnellement. Essayez de leur expliquer la différence. Vous pouvez montrer au groupe que certaines remarques vous blessent, mais essayez de ne pas réagir avec colère.

Si, par exemple, un élève dit : « Je pense qu'Hitler a bien agi » ou quelque chose de ce type, vous avez parfaitement le droit de montrer que vous êtes choqué. Dites-lui que vous êtes choqué, demandez-lui s'il comprend pourquoi vous êtes choqué et demandez aux autres membres du groupe ce qu'ils en pensent. Pensent-ils que le commentaire est acceptable ?

*« J'ai eu de très bonnes discussions sur mes sentiments à ce sujet. Vous devez montrer que le commentaire vous touche, mais sans le laisser vous blesser. Il est important d'être sincère et ouvert. Cela pourrait également déclencher quelque chose en eux, cela pourrait vraiment les toucher. Je pense qu'inconsciemment, vous commencez à réfléchir à ce que vous dites. Ce n'est pas important pour moi, mais lorsque je ressens quelque chose, je le montre. Cela signifie également : "Oh, qu'est-ce que j'ai dit ? C'était assez corsé." »*

**Ruben**, animateur principal, Amsterdam

## 5.3 Refus de visiter la synagogue ou de porter une *kippa*

Il arrive qu'un élève ne porte pas de *kippa* ou ne veuille pas du tout entrer dans la synagogue. Si cela se produit, il est important de ne pas exprimer vos sentiments ni de réagir de manière abrupte, mais d'essayer d'en connaître les raisons. A-t-il peur de devoir se convertir ? A-t-il le sentiment que c'est interdit par sa religion ?

À Amsterdam, nous permettons aux élèves d'entrer dans la synagogue en portant un couvre-chef différent s'ils ne veulent pas porter de *kippa*. Essayez d'expliquer à l'élève qu'il ne s'agit pas de devenir juif, mais de faire preuve de respect. Cela sera plus facile si l'enseignant prépare les élèves avant la visite<sup>53</sup>.

*« J'ai aimé le fait d'être immergé dans cet endroit, j'ai apprécié leur ouverture d'esprit, cela a brisé les préjugés. Cependant, étant athée, je me sentais très gêné de devoir porter une kippa. Je n'ai pas hésité à le faire par respect pour leur religion, mais j'ai vraiment ressenti du désagrément à ce sujet. »*

**Élève à Bruxelles**

## 5.4 Liberté d'expression

L'objectif principal du programme est de mener une discussion ouverte avec des élèves au cours de laquelle ils pourront dire ou demander (presque) n'importe quoi. Si un élève aborde un sujet, vous pouvez en parler et discuter des idées. Il existe toutefois des limites ; celles-ci peuvent varier selon les personnes, mais la (menace de) violence constitue une limite pour tout le monde.

Si un élève dépasse vos limites, vous êtes en droit de le lui dire. Ne vous mettez pas en colère, mais dites-

lui franchement que son commentaire vous choque et que vous éprouvez du mécontentement à son sujet. Si possible, laissez l'autre animateur prendre le relais. Vous pouvez demander aux membres du groupe ce qu'ils pensent du commentaire. Comprennent-ils pourquoi c'est choquant ? La plupart du temps, si vous montrez que vous avez des sentiments, les élèves comprennent pourquoi vous ne voulez pas en parler.

## 5.5 Manque d'intérêt de la part du groupe

Certains groupes ne sont pas intéressés par la visite dès le début. C'est une activité scolaire obligatoire et cela ne les intéresse pas du tout. Certains peuvent même être agacés. Si vous persistez à présenter votre histoire, cela n'aura aucun effet. L'un des moyens de surmonter cela est d'utiliser l'humour.

À Amsterdam, un jour, un groupe de professeurs de sport en formation a visité la synagogue. Nous avons essayé maintes fois de susciter leur intérêt, puis nous leur avons demandé de raconter la pire blague possible au sujet de leur groupe. La blague pouvait être horrible et offensante, à condition qu'elle porte sur leur groupe. L'un de nos animateurs a commencé par une blague sur les Juifs : que se passe-t-il lorsqu'un Juif excité entre dans un mur ? Il se casse le nez. Les membres du groupe ont éclaté de rire, puis ont commencé à raconter des blagues les concernant.

Après avoir raconté des blagues, nous sommes revenus sur les précédents échanges et la discussion a porté sur les groupes internes /externes, l'humour et la religion.

*« Ce que je remarque, c'est que si je dis quelque chose de personnel à mon sujet, les participants sont peut-être plus disposés à en faire de même à leur sujet. L'atmosphère que vous pouvez créer dépend vraiment du groupe. Lorsque les gens disent des choses personnelles, ils participent davantage. »*

**Lars, animateur junior**

<sup>53</sup> C'est également indiqué dans l'exemple de lettre à l'intention de l'enseignant. Se reporter à la section 8 de ce manuel

# 6

## Stratégie de l'UE



Le 2 juin 2021, l'UE a publié un plan d'action visant à lutter contre l'antisémitisme en Europe. 75 % des Européens juifs considèrent que l'antisémitisme est un problème grave, car les Juifs sont la cible d'attaques verbales et physiques, de menaces, de harcèlement, de dommages matériels et de discours de haine en ligne et hors ligne. L'antisémitisme se trouve dans toute la société ; il se manifeste sous les formes les plus pernicieuses à l'extrême droite, à l'extrême gauche et parmi les extrémistes islamistes. Les préjugés antisémites séculaires, les idéologies de conspiration, les symboles nazis et l'antisémitisme moderne relatif à Israël se croisent souvent ; ils créent de nouvelles représentations ignobles des Juifs conduisant à des manifestations de violence physique contre les biens et les personnes dans le monde réel.

Malgré tout cela, les juifs européens sont très attachés à l'UE et à leurs pays respectifs. La riche empreinte culturelle juive de l'Europe ne concerne pas seulement

le patrimoine ; elle représente également une contribution vivante à la diversité de l'UE aujourd'hui.

Afin de lutter contre l'antisémitisme et d'assurer une présence juive en Europe, l'UE souhaite agir à trois niveaux différents : la lutte contre l'antisémitisme, la promotion de la vie juive et la préservation des souvenirs de la Shoah. L'UE est fière de soutenir le projet « Neighbours » (Voisins) afin de promouvoir ces objectifs<sup>54</sup>.

L'UE lutte contre tous les types de discrimination et d'exclusion, qu'ils soient fondés sur l'origine ethnique ou sur le sexe. La non-discrimination fondée sur l'origine ethnique, l'orientation sexuelle, l'âge ou le handicap constitue un élément important du programme de l'UE en matière d'égalité ; elle devrait également être mentionnée, car elle apporte une perspective des droits de l'homme ancrée dans les valeurs que l'UE défend.

*Comme il est indiqué dans le Traité sur l'Union européenne :*

*Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne- Article 21 - Non discrimination Est interdite, toute discrimination fondée notamment sur le sexe, la race, la couleur, les origines ethniques ou sociales, les caractéristiques génétiques, la langue, la religion ou les convictions, les opinions politiques ou toute autre opinion, l'appartenance à une minorité nationale, la fortune, la naissance, un handicap, l'âge ou l'orientation sexuelle.*

Le Traité sur l'Union européenne a introduit une législation relative à la non-discrimination concernant des motifs protégés spécifiques (sexe, origine raciale ou ethnique, religion ou conviction, handicap, âge et orientation sexuelle).

Ce cadre législatif devrait permettre de lutter contre tous les types de discrimination. Les animateurs doivent connaître le point de vue de l'UE sur l'antisémitisme et l'égalité de genre.<sup>55</sup>

<sup>54</sup> Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030) - European Union, 2021

<sup>55</sup> [https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025)

# 7

## Ressources



Nous avons utilisé un ensemble de ressources documentaires pour rédiger ce manuel. Nous avons pu compter sur la collaboration de partenaires comme HIAS Europe et l'EUPJ. Les ressources, dont il est question, se trouvent référencées dans cette section.

## 7.1 Livres

---

*Kosher sex, a recipe for passion and intimacy* – Rabbi Shmuley Boteach

## 7.2 Sites Web

---

### 7.2.1 Informations générales :

<https://www.ligamsterdam.nl> (page d'accueil de la Communauté juive libérale d'Amsterdam)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism\\_en](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/working-group-combating-antisemitism_en) (groupe de travail de l'UE sur l'antisémitisme)

<https://eupj.org> (page d'accueil de l'Union européenne du judaïsme progressiste)

<https://hias.org/hias-eu/> (page d'accueil de HIAS Europe)

<https://www.neighbours-europe.org> (page d'accueil du programme Neighbours en Europe)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism\\_bg](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination-0/racism-and-xenophobia/combating-antisemitism/definition-antisemitism_bg) (définition de l'antisémitisme de l'IHRA)

[https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en#gender-equality-strategy-2020-2025](https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en#gender-equality-strategy-2020-2025) (stratégie en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes)

## 7.2.2 Projet "Know Your Neighbours" Amsterdam

<https://www.youtube.com/watch?v=PnDgZuGlhHs>

<https://nos.nl/nieuwsuur/artikel/2317440-bruggenbouwers-leer-je-buren-kennen-bestrijdt-antisemitisme>

<https://www.gids.tv/video/329529/ajouad-jongeren-vertellen-wat-het-betekent-om-joods-te-zijn>

<https://eupj.org/getting-to-know-your-neighbours-in-amsterdam/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/joodse-gemeente-opent-de-deuren-bf917ce2/>

<https://www.volkskrant.nl/nieuws-achtergrond/aandachtig-luisterend-vragen-de-scholieren-waarom-anne-frank-zo-bekend-geworden-is-b8def1cd/>

[‘Getting to Know Your Neighbors’ in Amsterdam | William Echikson | The Blogs \(timesofisrael.com\)](#)

<https://www.trouw.nl/nieuws/minder-getier-over-joden-dankzij-haar-ba1d82f1/>

<https://www.ljgamsterdam.nl/sites/all/files/users/admin%20ljga/nettievanzwanenbergprijs2011.pdf>

<https://www.cidi.nl/respect-award-naar-emre-unver-en-leer-je-buren-kennen/>

<https://www.parool.nl/cs-b1c7b16f>

<https://www.at5.nl/artikelen/175353/liberaal-joodse-gemeente-wint-100000-euro-voor-initiatief-bij-rocs>

<https://khw.nl/eerste-brouwer-prijs-naar-liberaal-joodse-gemeente-amsterdam/>

## 7.2.3 Autres villes

<https://blogs.timesofisrael.com/meeting-our-brussels-neighbors/> (Bruxelles)

## 7.2.4 Méthodes

<https://www.cnvc.org/node/6856> (communication non violente)

<https://waltrakowich.com/use-deep-listening-skills-effective-leadership/> (écoute profonde)

<https://www.lewisdeepdemocracy.com> (démocratie profonde)

<https://www.levievandermeer.nl/project/i-ask/> (I Ask/Je demande)

<https://www.socraticdialogue.org/en/neo-socratic-dialogue/> (dialogue socratique)

## 7.2.5 Connaissances sur les Juifs

<https://www.ipost.com/blogs/torah-commentaries/metaphors-in-the-torah-cooking-a-young-goat-in-its-mothers-milk-450264> (séparation du lait et de la viande)

<https://kosher.sex> (sexualité juive)

<https://www.ushmm.org/collections/the-museums-collections/collections-highlights/500-years-of-antisemitic-propaganda-the-katz-ehrental-collection> (stéréotypes antisémites)

[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4407982/jewish/Why-Are-Women-Exempt-From-Certain-Mitzvahs.htm) (rôle des femmes)

[https://www.jewfaq.org/role\\_of\\_women](https://www.jewfaq.org/role_of_women) (rôle des femmes)

<https://www.myjewishlearning.com/article/about-god-in-judaism/> (rôle de Dieu)

<https://www.reformjudaism.org> (judaïsme réformé)

<https://reformjudaism.org/organ-donation-heaven-knows-we-need-them-here> (don d'organes)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-ten-commandments/> (les 10 commandements)

<https://www.sefaria.org/sheets/247850?lang=bi> (les 10 commandements)

<https://www.myjewishlearning.com/article/shabbat-101/> (Shabbat)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/the-written-law-torah> (Torah)

<https://www.jewishencyclopedia.com/articles/11750-oral-law> (loi orale)

<https://www.britannica.com/biography/Moses-Maimonides> (Maimonides)

<https://www.myjewishlearning.com/article/who-was-rashi/> (Rashi)

<https://www.jewishvirtuallibrary.org/a-definition-of-zionism> (Sionisme)

[The Secret Relationship Between Blacks and Jews - Wikipedia](#) (Esclavage)

<https://www.myjewishlearning.com/article/the-eight-genders-in-the-talmud/> The Eight Genders in the Talmud | My Jewish Learning

<https://www.crconline.org.uk/resources/articles/reading-leviticus-1822-prohibition-male-male-incestuous-rape> Reading Leviticus 18:22 as a prohibition of male-on-male incestuous rape | CRCOnline

<https://www.myjewishlearning.com/article/homosexuality-in-jewish-thought/> Jewish Views on Homosexuality | My Jewish Learning

## 7.3 Documents de recherche et textes de l'Union européenne

---

*Towards an EU free from Antisemitism. EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030)* – European Union, 2021

*EU strategy on Combatting Antisemitism and Fostering Jewish Life (2021-2030). One year in Action* – European Union 2022

*EU Anti-Racism Action Plan 2020-2025. Stepping up for action for a Union of Equality* – European Union September 2020

*“Leer je buren kennen”. Theoretische en kwalitatieve studie naar een contactinterventie* – Simon de Jong, Tobias Stark, Fenella Fleishmann – Universiteit Utrecht 2020

*Coronavirus and the plague of Antisemitism* – Community Security Trust 2021

*Jews in Europe at the turn of the Millenium. Population trends and estimates* – Sergio DellaPergola and Daniel Staetsky. JPR European Jewish Demography Unit, October 2020

# 8

## Annexes



## 8.1 Évaluation

Il est recommandé d'interroger les étudiants après la visite. Ces enquêtes devraient avoir pour but de fournir un retour d'information sur l'efficacité de la visite en termes de changements d'attitude. Elles permettent également aux communautés participantes d'accroître l'efficacité des visites.

Les réponses possibles sont les suivantes :

**Oui** = je suis d'accord avec l'affirmation

**Non** = je ne suis pas d'accord avec l'affirmation

**N/D** = Je ne sais pas.

Les élèves sont invités à répondre à une série d'affirmations concernant les attitudes qu'ils avaient avant et après la visite.

Les questions posées sont les suivantes:

\* 5. Veuillez indiquer votre accord avec chacune des affirmations suivantes avant et après la visite de la synagogue

	Avant	Après
Les Juifs disent la vérité sur ce qui s'est passé pendant l'Holocauste/Shoah	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les femmes juives peuvent diriger la communauté/synagogue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les hommes juifs prennent la décision finale au sein du foyer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les femmes juives peuvent lire les livres saints.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une personne juive a un grand nez, des cheveux foncés et bouclés, une peau blanche et beaucoup d'argent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs dirigent le monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs ont de grandes familles.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs peuvent avoir des relations sexuelles avant le mariage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
On peut être LGBTQ+ et juif.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tous les juifs croient en Dieu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs, les chrétiens et les musulmans ont le même Dieu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les juifs et les musulmans s'entendent bien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai parlé à des Juifs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 8.2 Outils utiles

### 8.2.1 Préparation

<https://www.qppstudio.net/public-holidays/europe.htm> (site Web indiquant les jours fériés en Europe afin de déterminer les dates appropriées pour les visites)

**Lettre à l'intention des écoles** : voir page 49

### 8.2.2 Pendant les leçons

<https://www.mural.co/> (tableau numérique)

<https://kahoot.it> (créer des quiz sur le judaïsme/l'antisémitisme afin d'évaluer les connaissances préalables. Vous pouvez également les envoyer à la classe avant la visite)

[Compilation draft 2.mp4 - Compilation draft 2.mp4 - Frame.io](#) (film Neighbours en français)

[Know your neighbours draft 4.m4v - Know your neighbours draft 4.m4v - Frame.io](#) (film Neighbours en anglais)



<Insérer le lieu>, <insérer la date>

Cher enseignant de <insérer l'école>,

Dans quelques semaines, vous visiterez notre synagogue dans le cadre du programme « Neighbours » (Voisins). Nous sommes heureux que votre école ait choisi de participer à ce merveilleux programme. Cette lettre vous donnera quelques informations de base sur ce à quoi vous devez vous attendre et sur la façon de vous préparer.

La séance durera environ une heure et demie. Il n'est pas possible d'apporter de la nourriture, car la synagogue est casher. Nous vous offrirons de la limonade/du thé et une petite collation.

Nos animateurs et un agent de sécurité vous accueilleront dans la salle de réception de la synagogue<sup>56</sup>. Malheureusement, en raison du degré important d'antisémitisme, notre bâtiment est fortement gardé. Il se pourrait que certains élèves trouvent cela effrayant ou hostile ; par conséquent, il serait bon de les préparer à l'avance. Ils devront laisser leurs sacs et leurs manteaux dans le vestiaire.

Après une brève introduction comprenant un film et un petit exercice, nous tiendrons une discussion en cercle informel. Les élèves pourront poser des questions et parler de ce qu'ils voudront, en espérant que ce sera en rapport avec le sujet. Nous vous demandons de nous aider à faire en sorte que tous les élèves participent activement. C'est pourquoi nous vous demandons de faire venir au moins un enseignant pour nous aider. Les animateurs essaieront de s'assurer que les élèves se sentent libres d'exprimer leur opinion, même si ce qu'ils disent est parfois choquant. Ils vous informeront si certains élèves dépassent les limites (telles que la violence ou les menaces).

Après la discussion en cercle informel, le groupe se rendra à la synagogue pour la visiter. Les élèves pourront poser d'autres questions dans la synagogue. Nous demanderons aux garçons de porter une kippa. Les élèves peuvent également apporter un couvre-chef. Assurez-vous qu'ils sont préparés à cela. Cela ne les rendra pas juifs ; il s'agit d'une marque de respect, tout comme le fait d'enlever ses chaussures dans une mosquée. Nous ne demandons pas aux élèves de prier ni de participer à un service religieux.

Nous terminerons la séance par une boisson et une petite collation. Les élèves pourront alors poser des dernières questions aux animateurs dans un cadre informel.

S'il existe des sujets sensibles que nous devrions connaître à l'avance, faites-le nous savoir ! Les animateurs pourront ainsi en tenir compte.

Nous attendons votre visite avec impatience !

Cordialement,

<insérer le nom>

<https://www.neighbours-europe.org>

<sup>56</sup> Si cela ne s'applique pas à votre synagogue, vous pouvez le laisser de côté.



# Neighbours



Financé par  
l'Union européenne

**BETH SHALOM**  
LIBERALE JÜDISCHE GEMEINDE MÜNCHEN

**Beth Hillel Roma**  
Comunità ebraica progressiva



**IJC**

Jüdische Gemeinde «haKochav»  
für den Kreis Umma K.d.ö.R.



**Or Chadash**  
Jüdische Liberale Gemeinde Wien  
Liberal Jewish Community Vienna

**KEREN OR**



**EUROPEAN UNION**  
FOR  
PROGRESSIVE  
JUDAISM  
FOUNDATION



**HIAS**  
Europe